

<<中外文学因缘>>

图书基本信息

书名：<<中外文学因缘>>

13位ISBN编号：9787567505797

10位ISBN编号：7567505797

出版时间：2013-5

出版时间：戈宝权 华东师范大学出版社 (2013-05出版)

作者：戈宝权

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<中外文学因缘>>

内容概要

本书选编了作者建国以来在研究中外文学关系史、中国翻译史、外国作家著作在中国的传播和影响等方面的论文44篇。

它具有严谨科学的求实精神,是我国中外文学关系史研究的先驱,其成果集中体现在本书中.是一部注重考据的比较文学著作,堪称原典性实证研究的范例.

<<中外文学因缘>>

作者简介

戈宝权(1913-2000)，中国著名翻译家、外国文学研究家。

1932年毕业于上海大夏大学。

1935-1937年任天津《大公报》驻苏记者。

抗战期间，任《新华日报》和《群众》杂志的编辑和编委。

解放后，按照周总理的任命，负责接收国民党驻苏大使馆，成为新中国第一位外交官。

戈宝权从20世纪30年代初开始翻译普希金的诗，并向中国读者介绍高尔基、冈察洛夫、屠格涅夫等俄苏作家、诗人的作品，1987年苏联文学基金会授予戈宝权“普希金文学奖”。

<<中外文学因缘>>

书籍目录

我与父亲戈小丽 / 1 写在前面孙戈 / 1 我怎样走上翻译和研究外国文学的道路 / 1 一、俄国文学和中国 / 3 二、普希金和中国 / 19 三、屠格涅夫和中国 / 40 四、冈察洛夫和中国 / 56 五、托尔斯泰和中国 / 69 六、契诃夫和中国 / 88 七、高尔基和中国 / 104 八、高尔基与中国革命斗争(纪念高尔基逝世25周年) / 125 九、马雅可夫斯基和中国 / 143 十、绥拉菲摩维支和中国 / 160 一、“五四”运动前后俄国文学在中国 / 167 二、俄国和苏联文学在中国 / 180 三、乌克兰文学在中国 / 186 四、谈普希金的《俄国情史》 / 193 五、《叶甫盖尼·奥涅金》在中国 谈普希金名著的六种中文译本 / 202 六、高尔基作品的早期中译及其他 / 209 七、谢甫琴科和他的诗歌作品在中国 / 215 一、读李大钊的《俄罗斯文学与革命》 / 237 附录：李大钊：俄罗斯文学与革命 / 244 二、瞿秋白 翻译介绍外国革命文学的普罗米修斯(纪念瞿秋白同志就义五十周年) / 250 三、鲁迅 杰出的翻译家(纪念鲁迅先生诞辰一百周年) / 254 四、鲁迅和爱罗先珂 / 259 五、鲁迅与苏联版画艺术 / 272 六、忆耿济之先生 纪念耿济之逝世三十五周年 / 292 七、韬奋是怎样编译《革命文豪高尔基》的 / 298 八、同曹靖华相处的日子 / 312 一、中国翻译的历史 / 321 二、明代中译《伊索寓言》史话 / 327 (一)谈利玛窦著作中翻译介绍的伊索寓言 / 327 (二)谈庞迪我著作中翻译介绍的伊索寓言 / 336 (三)谈金尼阁口授、张赓笔传的伊索寓言《况义》 / 346 (四)再谈金尼阁口授、张赓笔传的伊索寓言《况义》 / 358 (五)谈牛津大学所藏《况义》手抄本及其笔传者张赓 / 364 三、清代中译《伊索寓言》史话 / 373 四、辛亥革命以后中译《伊索寓言》史话 / 381 五、“五四”运动以后外国文学在中国 / 384 一、莎士比亚作品在中国 / 393 二、法国文学在中国 / 401 三、漫谈西葡拉美文学和中国 / 407 四、罗曼？罗兰和中国 / 415 五、泰戈尔和中国 / 426 六、密茨凯维奇永远活在我们中间 / 434 七、“我向来原是很爱裴多菲的人和诗的” / 442 八、写在《回忆伏契克》中文译本的卷首 / 447 九、霍加？纳斯列丁和他的笑话 / 456 十、从朱哈、纳斯列丁到阿凡提 / 473 一、鲁迅在世界文学上的地位 / 483 二、鲁迅和《域外小说集》 / 509 三、谈《阿Q正传》的世界意义 / 515 四、鲁迅与史沫特莱的革命友谊 / 527 五、郭沫若与外国文学 / 534 六、谈茅盾对世界文学所作出的重大贡献 / 550 漫谈译事难 / 567 戈宝权生平年表(简略) / 574 戈宝权主要著作和译著目录 / 578

<<中外文学因缘>>

编辑推荐

戈宝权从三十年代初期即开始翻译和研究外国文学，至今已有六十多年的历史。

《中外文学因缘(戈宝权比较文学论文集)》是他的著作，书中共分为五个方面，介绍了中俄文字之交、俄国文学作品在中国、中国的俄国和苏联文学的翻译家及研究家、翻译史话、外国文学和中国、中国作家和外国文学，可供相关读者阅读学习

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>